



भारत सरकार, वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय, वाणिज्य विभाग  
विकास आयुक्त का कार्यालय  
नौएडा विशेष आर्थिक क्षेत्र

नौएडा दादरी रोड, फेस-II, नौएडा-201305, जिला गौतम बुद्ध नगर.  
Government of India, Min. of Commerce & Industry, Deptt. of Commerce,  
Office of the Development Commissioner  
**NOIDA SPECIAL ECONOMIC ZONE**

Noida Dadri Road, Phase-II, NOIDA-201305, Distt. Gautam Budh Nagar (UP).

सत्यमेव जयते

F. No. A-20011/115/04-Admn./

1569  
12/2/18

Date: 12/02/2018

**Notice Inviting e-quotations**

**Sub: e-Quotations to translate website pages from English to Hindi-reg.**

e-Quotations are invited on behalf of the Development Commissioner, Noida SEZ from reputed service provider, agencies to translate 1100 Nos. of uploaded pages from English to Hindi in NSEZ Website(www.nsez.gov.in) Noida SEZ Phase-II, NOIDA-201305, Distt. Gautam Budh Nagar (UP) on the following terms & conditions as mentioned below:-

**Terms & Conditions:**

1. Earnest money amounting to 10,000/- shall be deposited in the shape of Demand Draft/Bankers Cheque in favour of "DC NSEZ" payable at Noida.
2. Bidder may appear before the tender committee and he may carry all original documents viz. Demand Draft etc. at the time of opening of the quotations in addition to uploading it on website of NSEZ.
3. Payment may be withheld in case of any discrepancy/ unsatisfactory work.
4. Development Commissioner reserves the rights to accept or reject all or any quotation in part or full without assigning any reasons.
5. The payment shall be released on completion of work satisfactorily.
6. Bidder should have PAN Number and GST Number.
7. Amount will be uploaded in rupee per word format.
8. Translating agency/service provider located in Delhi/NCR.
9. The complete address of the firm, name of the contact person along with contact numbers is required to be upload on the website.
10. Bidder should have 3 experience of similar translation in Govt. offices/PSU/Autonomous/Statutory bodies.
11. Tender duly complete in all respects should be submitted in the e-tender of module of NSEZ Website www.nsez.gov.in by 16.02.2018 up to 03.30 PM. The received Tenders will be opened on same date at 4.30 PM in the Conference Room of O/o Development Commissioner, NSEZ, Noida-201305. Technical bid will be opened first and financial bid of only qualified tenderers would be opened thereafter. All bidders are required to bring all document in original along with DD of Rs. 10,000/-.

(Subodh Kumar Jha)

Asstt. Development Commissioner

**Copy to:-**

1. Notice Board, NSEZ and NSEZ website
2. Main Gate NSEZ
3. Sr. Account Officer, NSEZ

सिटी ऑफिस: पी एच डी हाउस, तीसरी मंजिल, खेल गांव के सामने, नई दिल्ली - 110016.

City Office : STC Building, 4<sup>th</sup> Floor, Jawahar Vyapar Bhawan, New Delhi-110001.

दूरभाष जोन कार्यालय: 0120-2567270/3021444 से 46, /फैक्स 0120-2562314, 0120-2567276

Tel. Zone Office: 0120-2567270/3021444 to 46 (4 Lines) Fax : 0120-2562314, 0120-2567276

सिटी ऑफिस टेलीफैक्स: 011-011-23701096 ;

Web : [www.nsez.gov.in](http://www.nsez.gov.in) ; E-mail : <dcnsez@gmail.com>